

联 合 国



大 会

安全理事会



Distr.  
GENERAL

A/33/60

S/12575

7 March 1978

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第三十三届会议

暂定一览表 \* 项目 55

调查以色列侵害占领区内

居民人权的措施

特别委员会的报告

安全理事会

第三十三年

一九七八年二月二十一日

约旦常驻联合国代表给

秘书长的普通照会

哈希姆约旦王国常驻联合国代表向联合国秘书长致意，并奉约旦政府指示，向他传达一份关于以色列占领当局十分危险和严重地侵犯神圣处所谢里夫清真寺西墙附近历史、宗教、文化和居住地区的备忘录。

虽然在这项控诉所指的地点的侵犯行为才刚刚开始，但仍应由秘书长严加注意，因为约旦政府认为这些侵犯行为是以色列最终占据神圣处所谢里夫清真寺的另一个步骤。

同时，这些行为至少已公然违反大会、安全理事会和联合国教育、科学及文化组织的各项有关决议，涉及对被占领的阿拉伯耶路撒冷的历史、宗教、文化和人口特征的改变。

哈希姆约旦王国常驻联合国代表衷心希望秘书长能竭力确保以色列停止对这些

\* A/33/50.

地区的历史建筑和人民的新侵犯。

由于我国政府认为事态发展十分严重，哈希姆约旦王国常驻联合国代表团请求将这份照会和附上的约旦政府的来文作为大会暂定议程一览表项目 55 下的正式文件和安全理事会的正式文件分发。

## 附 件

哈希姆约旦王国常驻联合国代表团收到一九七八年一月五日该国  
外交部长发出的备忘录，其中指示约旦代表团提请秘书长阁下注  
意并在联合国竭尽力量以制止目前正在进行的挖掘、没收和破坏  
行为，这些行为威胁到神圣处所谢里夫清真寺西墙附近的四个

### 阿拉伯住区

在犹太复国主义正把世界舆论的注意力转移到它的伪装积极响应和平谈判过程时，它的若干机关却在进行危险严重的渗透活动，其目的是想制造一个以色列人称为“小哭墙”的新哭墙。

这种活动的目的是制造新的宗教上的既成事实，同时征用更多阿拉伯人的住区在最初阶段的破坏活动将包括神圣处所谢里夫清真寺西墙附近的四个阿拉伯住区，使将近三千的屋主和居民流离失所。“旧哭墙”附近阿拉伯人的住区就是这样被破坏的，当初伊斯兰教人先是忍让，后来一九二九年终于爆发了布拉克的反抗事件，以色列人在事后声称拥有该地区。（一个英国皇家委员会曾经详细研究了双方的主张，最后断定阿拉伯人的立场是合法的。）

一九六七年以色列占领阿拉伯人的耶路撒冷之后，占领当局没收了五个阿拉伯人住区，摧毁了这些住区，使得六千名阿拉伯回教徒屋主和居民流离失所。

约旦政府这个星期从消息灵通的来源得到报告说：以色列占领当局最近开始在神圣处所谢里夫清真寺西墙一个称为“里巴特·库尔德”的地点安置水管，准备将这个地区变成一个犹太人的礼拜中心。

里巴特·库尔德是回教慈善家于回历六九三年（公元一二九三年）所建造的并经登记为永久性慈善事业的历史性伊斯兰教基金的一组建筑，其用途是让附近神学研究中心的教员居住。目前居住在这里的是创始家族之一的后代希哈比家族的人。

“里巴特”位于清真寺西边的一个入口处。这个入口的名称是“巴布哈迪德”（铁门）。

这个里巴特在一九七一至一九七六年期间便遭一系列侵犯。在该处地下的挖掘深达十米，宽达九米。一九七一年，挖掘工作使四栋房屋的屋基不稳，几乎倒塌。一九七三至一九七四年期间，历史悠久的朱哈里亚赫宗教学校遭到类似的命运，一九七六年该校的天井塌陷。

每次有这种事情和侵犯发生时，约旦政府总是向教科文组织提出控诉，并要求该组织进行现场调查和作出谴责。约旦政府的控诉总是要求修复被损坏的建筑，并且要求严厉警告占领当局停止这类非法行动。教科文组织每次收到这种指控后都到现场进行调查。当教科文组织查明这些指控确实之后，总是对这种侵略行为表示谴责，而且要求以色列占领当局立即停止侵犯并修复受损之处。

在有些决议通过后，以色列占领当局偶而也会有所反应，遵从国际意愿，但是它们同时仍在其他地方继续挑衅侵犯。

由于国际干涉的结果，里巴特——库尔德的朱哈里亚赫学校和该地邻近建筑物暂得宽免。该地区的挖掘暂时停止，受损的六所建筑物得到修理，早些时候被迫迁的六家人也能够回家居住。但是占领当局在该地的积极反应只是一种烟幕，用来掩饰它在古老“哭墙”附近另外五个阿拉伯居民区继续没收、拆除和迫迁居民的行为。

军事占领当局在哭墙西端完成并巩固了侵占以后，又对另一端展开初步行动，以图完成其扩张主义阴谋，其目的显然是拆除房屋，迫迁居民，而把神圣处所谢里夫清真寺西墙的其余各段暴露出来。他们这么做的虚假借口是，谢里夫清真寺的整个西墙是他们视为神圣的哭墙的延伸部分。

从附图（见附录）可以看出，成为这次新侵占对象的地点是神圣处所西墙的中点。从地图可以看出神圣处所周围的伊斯兰教产，包括阿克萨清真寺和圆顶寺，都是以色列使神圣处所四面暴露。铲除其周围的伊斯兰文化标志的全盘计划下所要没收的对象。这项计划还有一个目标是赶走这些地区的阿拉伯和穆斯林居民。

自从一九六七年以色列占领了耶路撒冷第二部分以来，上述地点就成为各种犹太宗教团体的成员企图探访朝拜的特定目标。但是该地居民和警觉的伊斯兰宗教基金部瓦解了他们的阴谋。在修理一九七二年挖掘行动中里巴特——库尔德地区受损的建筑物时，承包商所雇的修理工人不得不在紧贴这些建筑物的西墙上钉铁钉。

犹太宗教组织和以色列各党派政客却大喊大叫，控诉承包商和将修理工作交包的市政占领当局，指责他们亵渎了墙上的“圣”石，要求拔除铁钉，停止修理，还要求拆除该墙附近的所有建筑物，当时他们把该墙称作“小哭墙”。

一九七二年二月二十七日以色列的《国土报》刊载了大法师伊萨克·纳西姆为整个耶路撒冷向当时的司法部长发出的激动呼吁。这项呼吁暴露出犹太领袖最隐密的阴谋。

呼吁中说：

“小哭墙和继续使它显露的努力是一项关键性的宗教责任。要提防这面墙的命运会同圣母院一样，圣母院就是被司法部长一笔勾销，交回给梵蒂冈的。要提防交出这面墙，这是我们的步兵和伞兵以鲜血夺来的，天上全能的神从来没有放弃过这面墙。我们将继续不停的抗议，不到这面墙从南角直到巴布——阿斯巴特附近的西北角的全长全高全部显现，我们的斗争决不停止。我们不要暂时性解决；我们的目标是“清除”该地区所有旧建筑物，这些建筑物是得到法官和伊斯兰教历任首脑赞同，蓄意建在我们圣殿的遗址上，意图贬抑和湮没圣殿！”

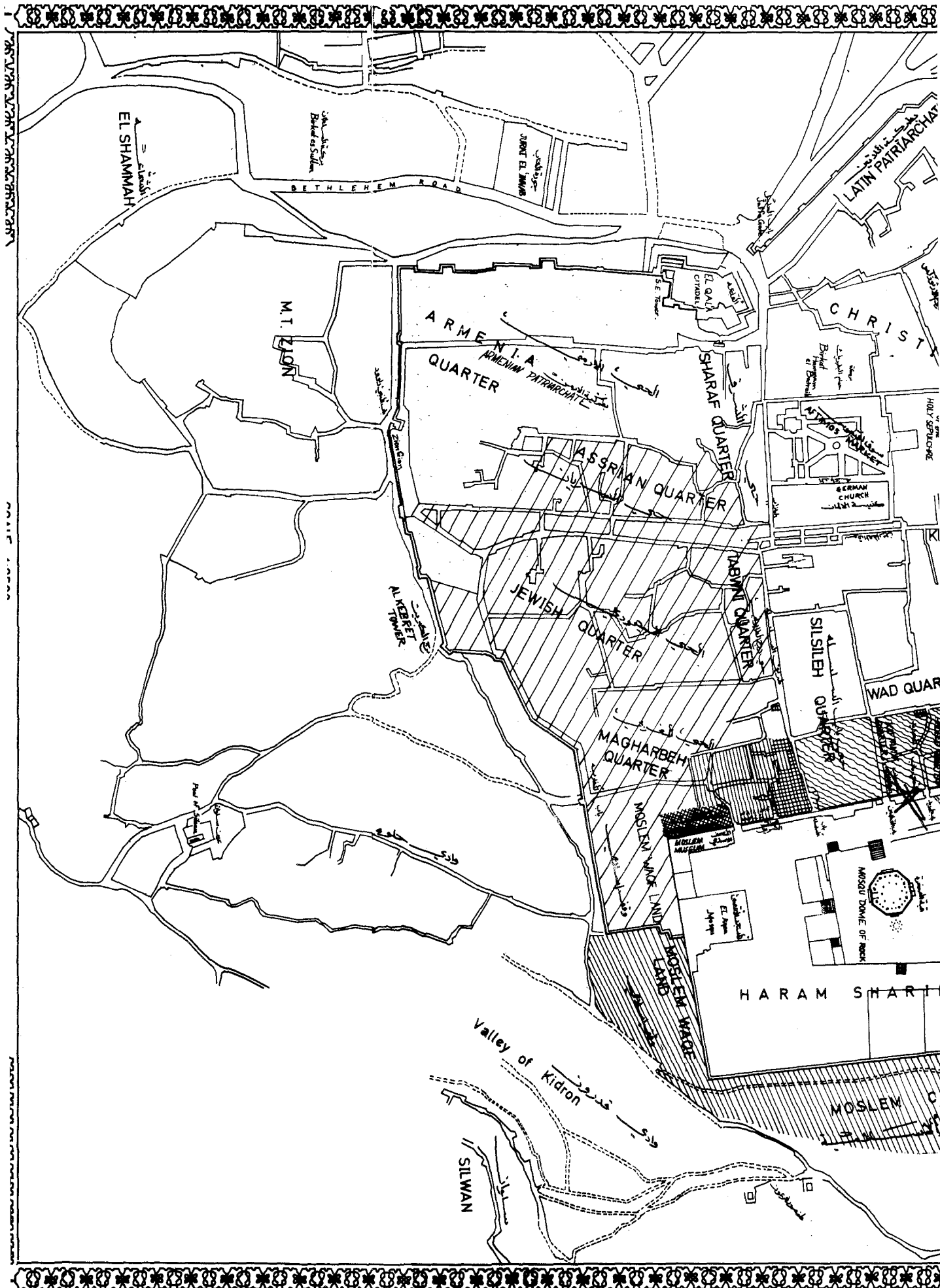
在这个重要地点，在谢里夫清真寺西墙中段装置水管是一项最恶毒的行动，愿图暗暗加强犹太对这个地点的主张，把它变成“小哭墙”，成为新的犹太教圣地。这同犹太人对神圣处所谢里夫清真寺附近的第一面哭墙的做法如出一辙，把它变成犹太圣地，成为伊斯兰和犹太教持久冲突的根源。因而导致一九二九年的布拉克起义，并在一九六七年以后造成没收和拆除五个阿拉伯居民区并迫迁居民的悲剧。

大法师暴露出来的犹太梦想，并不仅限于里巴特——库尔德周围的四个居民区，还包括神圣处所谢里夫清真寺西墙其余部分和北墙沿边的所有伊斯兰宗教、文化和居住建筑物。也就是仅余的紧邻神圣处所的所有建筑物。

装置水管只不过是新开展的罪恶计划的第一步，其最终目标——正如犹太宗教界和政界一再声明的——是：实现犹太接管神圣处所谢里夫清真寺本身。

请你把这件事提请联合国秘书长注意，并在联合国作出一切可能的努力，以期阻止这项严重的渗透，这种渗透的根本目的在于对神圣处所执行影响深远的罪恶计划。







## APPENDIX

